

Art. 2. Dans l'article 5, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « de deux ans » sont remplacés par les mots « de quatre ans ».

Art. 3. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « à l'article 13 de l'arrêté royal 20 janvier 1939 » sont remplacés par les mots « à l'article 18, § 2, de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et les examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat ».

Art. 4. Sont abrogés dans le même arrêté :

- 1^o la dernière phrase de l'article 5, alinéa 1er;
- 2^o l'article 5, alinéa 2;
- 3^o le chapitre III.

CHAPITRE II. — Modification de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat

Art. 5. Dans l'article 9 de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 1er août 1975, 12 août 1981 et 13 juin 1990, il est inséré un 1^{o bis}, redigé comme suit :

« 1^{o bis} pour les grades du niveau 2+ :

- a) deux agents titulaires au moins d'un grade du rang 28 en activité ou à la retraite;
- b) deux professeurs de l'enseignement supérieur de type court en activité ou à la retraite; ».

Dispositions transitoires et finales

Art. 6. § 1er. Le lauréat d'un concours de recrutement donnant accès à un grade des rangs 21 ou 22, organisé ou en cours d'organisation à la date du 1er juillet 1993, conserve, pendant la durée de validité du concours, ses titres à la nomination au grade de même dénomination créé au niveau 2+.

§ 2. L'agent de l'Etat qui a satisfait à un concours d'accès ou à un examen d'avancement de grade donnant accès à un grade des rangs 21 ou 22, organisé ou en cours d'organisation à la date du 1er juillet 1993, conserve ses titres à la nomination au grade de même dénomination créé au niveau 2+.

§ 3. Le lauréat d'un concours de recrutement au grade d'hôpitalier, d'infirmier breveté, d'hôpitalier B ou d'infirmier breveté B, organisé ou en cours d'organisation à la date du 1er juillet 1993, conserve, pendant la durée de validité du concours, ses titres à la nomination au grade de même dénomination créé au rang 20.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1993.

Art. 8. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBACK

F. 93 — 770

15 MARS 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratifs et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat, notamment les articles 1^{er} et 2, 3, 4 et 9;

Considérant que la carrière des programmeurs doit être adaptée à la création du niveau 2+;

Vu le protocole n° 163 du 26 janvier 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Art. 2. In artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « van twee jaar » vervangen door de woorden « van vier jaar ».

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « in artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 januari 1939 » vervangen door de woorden « in artikel 18, § 2, van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel ».

Art. 4. Opgeheven worden in hetzelfde besluit :

- 1^o de laatste zin van artikel 5, eerste lid;
- 2^o artikel 5, tweede lid;
- 3^o hoofdstuk III.

HOOFDSTUK II. — Wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel

Art. 5. In artikel 9 van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1975, 12 augustus 1981 en 13 juni 1990, wordt een 1^{o bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« 1^{o bis} voor de graden van niveau 2+ :

- a) twee ambtenaren ten minste bekleed met een graad van rang 28 die in actieve dienst zijn of op rust gesteld;
- b) twee leraars van het hoger onderwijs van het korte type, die in actieve dienst zijn of op rust gesteld; ».

Overgangs- en slotbepalingen

Art. 6. § 1. De geslaagde voor een wervingsexamen dat toegang geeft tot een graad van de rangen 21 of 22, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op 1 juli 1993, behoudt gedurende de geldigheidsduur van het examen, zijn rechten op benoeming in de graad met dezelfde benaming opgericht in het niveau 2+.

§ 2. De riksambtenaar die geslaagd is voor een overgangsexamen of voor een examen voor verhoging in graad dat toegang geeft tot een graad van de rangen 21 of 22, dat georganiseerd of nog in uitvoering is op 1 juli 1993, behoudt zijn rechten op benoeming in de graad met dezelfde benaming opgericht in het niveau 2+.

§ 3. De geslaagde voor een wervingsexamen voor de graad van verpleegassistent, gebrevetéerde ziekenverpleger, verpleegassistent B of gebrevetéerde ziekenverpleger B dat georganiseerd of nog in uitvoering is op 1 juli 1993, behoudt gedurende de geldigheidsduur van het examen, zijn rechten op benoeming in de graad met dezelfde benaming opgericht in rang 20.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1993.

Art. 8. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

L. TOBACK

N. 93 — 770

15 MAART 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksposten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de rijksposten, inzonderheid op de artikelen 1 en 2, 3, 4 en 9;

Overwegende dat de loopbaan van de programmeurs moet worden aangepast aan de invoering van het niveau 2+;

Gelet op het protocol n° 163 van 26 januari 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overhedsdiensten;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 octobre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des administrations de l'Etat est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. § 1^{er}. Les grades suivants sont créés :

- au rang 26 : programmeur;
- au rang 28 : chef programmeur;
- au rang 29 : analyste de programmation;
- au rang 12 : informaticien;
- au rang 13 : informaticien-expert;
- au rang 14 : informaticien-directeur.

§ 2. Les grades suivants sont rayés :

- au rang 22 : programmeur;
- au rang 24 : chef programmeur;
- au rang 25 : analyste de programmation;
- au rang 10 : informaticien;
- au rang 11 : informaticien principal;
- au rang 12 : informaticien principal-chef de service;
- au rang 13 : informaticien-directeur. »

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. § 1^{er}. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif » et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif », les grades suivants sont insérés :

- au rang 26 : programmeur;
- au rang 28 : chef programmeur;
- au rang 29 : analyste de programmation;
- au rang 12 : informaticien;
- au rang 13 : informaticien-expert;
- au rang 14 : informaticien-directeur.

§ 2. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont supprimées :

- au rang 22 : programmeur;
- au rang 24 : chef programmeur;
- au rang 25 : analyste de programmation;
- au rang 10 : informaticien;
- au rang 11 : informaticien principal;
- au rang 12 : informaticien principal-chef de service;
- au rang 13 : informaticien-directeur. »

Art. 3. Dans l'article 3, les mots : « les agents du niveau 2 » sont remplacés par les mots : « les agents du niveau 2+ ».

Art. 4. A l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : « Le grade de programmeur est conféré aux lauréats d'un concours de recrutement ou d'un concours d'accès au niveau supérieur »;

2^o l'alinéa suivant est ajouté : « Peuvent seuls participer au concours d'accès au niveau supérieur les agents de l'Etat, titulaires d'un grade des rangs 22, 21 ou 20, qui sont affectés depuis cinq ans au moins dans un centre de traitement de l'information ».

Art. 5. § 1^{er}. Les agents titulaires, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, des grades de programmeur, chef programmeur et analyste de programmation, rayés à l'article 1^{er}, sont nommés d'office aux grades de même dénomination créés au même article, avec maintien de la qualité qui est la leur à la date susvisée.

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er} emportent, dans le nouveau grade, l'ancienneté de grade acquise dans le grade dont ils étaient titulaires. Ils emportent dans le niveau 2+ l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 oktober 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de riksbesturen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. De volgende graden worden opgericht :
in rang 26 : programmeur;
in rang 28 : hoofdprogrammeur;
in rang 29 : programmeringsanalist;
in rang 12 : informaticus;
in rang 13 : informaticus-deskundige;
in rang 14 : informaticus-directeur.

§ 2. De volgende graden worden geschrapt :

- in rang 22 : programmeur;
- in rang 24 : hoofdprogrammeur;
- in rang 25 : programmeringsanalist;
- in rang 10 : informaticus;
- in rang 11 : eerstaanwezend informaticus;
- in rang 12 : eerstaanwezend informaticus-hoofd van dienst;
- in rang 13 : informaticus-directeur. »

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de riksbesturen kunnen titularis zijn, worden de volgende graden ingevoegd onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, in Afdeling A, Administratief personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen », in Afdeling A, Administratief personeel :

- in rang 26 : programmeur;
- in rang 28 : hoofdprogrammeur;
- in rang 29 : programmeringsanalist;
- in rang 12 : informaticus;
- in rang 13 : informaticus-deskundige;
- in rang 14 : informaticus-directeur.

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden geschrapt :

- in rang 22 : programmeur;
- in rang 24 : hoofdprogrammeur;
- in rang 25 : programmeringsanalist;
- in rang 10 : informaticus;
- in rang 11 : eerstaanwezend informaticus;
- in rang 12 : eerstaanwezend informaticus-hoofd van dienst;
- in rang 13 : informaticus-directeur. »

Art. 3. In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden : « de ambtenaren van niveau 2 » vervangen door de woorden : « de ambtenaren van niveau 2+ ».

Art. 4. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « De graad van programmeur wordt verleend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen of voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau »;

2^o het volgende lid wordt toegevoegd : « Aan het vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau mogen alleen de riksambtenaren met een graad in de rangen 22, 21 of 20 deelnemen, die sedert ten minste vijf jaar tewerkgesteld zijn in een centrum voor informatieverwerking ».

Art. 5. § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit de graad van programmeur, hoofdprogrammeur en programmeringsanalist hebben, geschrapt in artikel 1, worden ambtshalve benoemd tot de graden met dezelfde benaming die bij datzelfde artikel worden opgericht, met behoud van de hoedanigheid die zij op de voormelde datum bezitten.

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn behouden in de nieuwe graad de graadancienniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren. Ze behouden in niveau 2+ de verkregen ancienniteit in niveau 2.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 6. L'article 9 du même arrêté est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1993.

Art. 8. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBACK

Le Ministre du Budget,
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen weddeanienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 6. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1993.

Art. 8. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBACK

De Minister van Begroting,
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

F. 93 — 771

15 MARS 1993. — Arrêté royal relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène

N. 93 — 771

15 MAART 1993. — Koninklijk besluit betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de riksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux dès 24 octobre 1967, 17 septembre 1969, 11 février 1977 et 15 mars 1993;

Considérant qu'en raison de la spécialisation des fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène, il est nécessaire de fixer la carrière des agents chargés de ces fonctions et d'établir une classification harmonieuse des grades dont ils sont revêtus;

Considérant qu'il y a lieu de tenir compte au recrutement de la création du niveau 2+ et de la nouvelle classification des diplômes et brevets dont sont titulaires les candidats aux fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène;

Vu le protocole n° 163 du 26 janvier 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 octobre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Création et suppression de grades*

Article 1^{er}, § 1^{er}. Les grades suivants sont créés :

au rang 20 : hospitalier et infirmier breveté;

au rang 26 : assistant social, auxiliaire social, infirmier gradué, kinésithérapeute, moniteur sanitaire, inspecteur adjoint d'hygiène du travail, analyste en biologie clinique;

au rang 27 : assistant social de 1^{re} classe, auxiliaire social de 1^{re} classe, infirmier gradué de 1^{re} classe, moniteur sanitaire de 1^{re} classe, inspecteur adjoint d'hygiène du travail de 1^{re} classe, analyste en biologie clinique de 1^{re} classe;

au rang 28 : assistant social principal, assistant social en chef, auxiliaire social principal, infirmier gradué principal, infirmier en chef, kinésithérapeute principal, moniteur sanitaire principal,

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de riksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1967, 17 september 1969, 11 februari 1977 en 15 maart 1993;

Overwegende dat, wegens de specialisatie van de ambten met betrekking tot de bijstand en de hygiëne het nodig is de loopbaan van de personeelsleden die met die ambten belast zijn, vast te leggen en een harmonieuze indeling op te maken van de graden waarmee zij bekleed zijn;

Overwegende dat bij de aanwerving rekening te worden gehouden met de invoering van het niveau 2+ en met de nieuwe indeling van de diploma's en brevetten waarvan de gegadigden voor de ambten in verband met bijstand en hygiëne houden zijn;

Gelet op het protocol nr. 163 van 26 januari 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overhedsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 oktober 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Invoering en afschaffing van graden*

Artikel 1. § 1. De volgende graden worden ingevoerd :

in rang 20 : verpleegassistent en gebrevetteerd ziekenverpleger;
in rang 26 : maatschappelijk assistent, maatschappelijk assistent (strafnr.), gegradeerde verpleger, kinesitherapeut, gezondheidsmo-nitor, adjunct-inspecteur arbeidshygiëne, analist klinische biologie;

in rang 27 : maatschappelijk assistent 1^e klasse, maatschappelijk assistent 1^e klasse (strafnr.), gegradeerde verpleger 1^e klasse, kinesitherapeut 1^e klasse, gezondheidsmonitor 1^e klasse, adjunct-inspecteur arbeidshygiëne 1^e klasse, analist klinische biologie 1^e klasse;

in rang 28 : eerstaanwezend maatschappelijk assistent, hoofdmaatschappelijk assistent, eerstaanwezend maatschappelijk assistent (strafnr.), eerstaanwezend gegradeerde verpleger, hoofdver-